

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ МАССМЕДИА И РЕКЛАМЫ

ФАКУЛЬТЕТ РЕКЛАМЫ И СВЯЗЕЙ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

Кафедра теории и практики общественных связей

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ / INTERCULTURAL INTERACTION

Рабочая программа дисциплины

Направление 42.04.01 – Реклама и связи с общественностью

Направленность: Управление брендом в рекламе и связях с общественностью

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения очная, очно-заочная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2024

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ / INTERCULTURAL INTERACTION

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

*канд. полит. наук, доцент кафедры теории и практики общественных связей
Е.Н. Жукова*

доктор. экон. наук, доцент А.Е. Горохова

Ответственный редактор

д-р филос. н., проф., проф. С.В. Клягин

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры интегрированных коммуникаций и рекламы
№ 2 от 29.02.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: сформировать у студентов готовность работать в мультикультурной (полиэтнической, многонациональной) среде, эффективно общаться с представителями основных деловых культур.

Задачи дисциплины:

- 1) способствовать осознанию этнических стереотипов своей собственной и других культур;
- 2) повысить уровень культурной сензитивности (восприимчивости) и расширить «культурный горизонт» за счет овладения коммуникативными паттернами и стратегиями иных культур;
- 3) отработать навыки межкультурного взаимодействия, включая применение невербальных средств.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| Компетенция (код и наименование) | Индикаторы компетенций (код и наименование) | Результаты обучения |
|---|--|--|
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.5 ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках | <i>Знать:</i> – основные средства создания вербальных и невербальных иноязычных текстов в различных ситуациях личного и профессионально значимого общения. <i>Уметь:</i> – реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на иностранном языке; <i>Владеть:</i> – навыками социокультурной и межкультурной коммуникации |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1. Способен проанализировать особенности менталитета и этикета другой культуры | <i>Знать:</i> особенности менталитета и этикета различных культур. <i>Уметь:</i> анализировать и сравнивать особенности менталитета и коммуникации различных культур. <i>Владеть:</i> навыками проведения исследования особенностей коммуникации методом включенного наблюдения. |
| | УК-5.2. Способен учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <i>Знать:</i> теории межкультурной коммуникации, а также основные принципы построения коммуникации в различных культурах. <i>Уметь:</i> пользоваться |

| | | |
|--|---|--|
| | | <p>полученными знаниями о культурном разнообразии для решения задач межкультурного взаимодействия.</p> <p><i>Владеть:</i> стратегиями и тактиками общения в мультикультурной среде.</p> |
| | УК-5.3. Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею. | <p><i>Знать:</i> ценности, нормы, ролевые структуры, коммуникативные модели основных деловых культур.</p> <p><i>Уметь:</i> вживаться в другую культуру, вести себя в соответствии с нормами и правилами чужой культуры и налаживать межличностные отношения с представителями основных деловых культур.</p> <p><i>Владеть:</i> ценностями, нормами, ролевыми структурами и коммуникативными моделями основных деловых культур.</p> |
| ОПК-3. Способен анализировать многообразие достижений отечественной и мировой культуры в процессе создания медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов | ОПК-3.1. Знает этапы и тенденции развития отечественного и мирового культурного процесса | <p><i>Знать:</i> этапы и тенденции развития отечественного и мирового культурного процесса.</p> <p><i>Уметь:</i> искать и находить информацию об этапах и тенденциях развития отечественного и мирового культурного процесса.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками исследования процесса развития отечественной и мировой культуры, а также учиться отслеживать новейшие тенденции в этой сфере.</p> |
| | ОПК-3.2. Анализирует и использует достижения отечественной и мировой культуры при подготовке текстов рекламы и связей с общественностью и (или) разработке и реализации иных коммуникационных продуктов | <p><i>Знать:</i> достижения отечественной и мировой культуры.</p> <p><i>Уметь:</i> анализировать достижения отечественной и мировой культуры.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками использования достижений отечественной и мировой культуры при подготовке текстов в области рекламы и связей с общественностью.</p> |

1.3. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие» входит в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 42.04.01 – Реклама и связи с общественностью, направленность «Брендинг и деловая репутация».

Дисциплина реализуется на факультете рекламы и связей с общественностью кафедрой теории и практики общественных связей.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: требуется законченное высшее.

В результате освоения дисциплины формируются компетенции, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Планирование и реализация коммуникационных кампаний, Управление коммуникационными проектами, Управление коммуникационным агентством.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|------------------------------|------------------|
| 2 | Лекции | 8 |
| 2 | Семинары/лабораторные работы | 12 |
| Всего: | | 20 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 52 академических часа(ов).

Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|------------------------------|------------------|
| 2 | Лекции | 8 |
| 2 | Семинары/лабораторные работы | 8 |
| Всего: | | 16 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 56 академических часа(ов).

2. Discipline structure

The total labor intensity of the discipline is 2 Credit, 72 academic hours (s).

Discipline structure for full-time training

The scope of the discipline in the form of contact work of students with pedagogical workers and (or) persons involved in the implementation of the educational program on other conditions during training sessions:

| Semester | Type of training sessions | Number of hours |
|----------|---------------------------|-----------------|
| 2 | Lectures | 8 |
| 2 | Workshops/Lab Works | 12 |
| Total: | | 20 |

The scope of the discipline (module) in the form of independent work of students is 52 academic hours (s).

Discipline structure for part-time training

The scope of the discipline in the form of contact work of students with pedagogical workers and (or) persons involved in the implementation of the educational program on other conditions during training sessions:

| Semester | Type of training sessions | Number of hours |
|----------|---------------------------|-----------------|
| 2 | Lectures | 8 |
| 2 | Workshops/Lab Works | 8 |
| Total: | | 16 |

The scope of the discipline (module) in the form of independent work of students is 56 academic hours (s).

3. Содержание дисциплины

| № | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|---|--------------------------------------|---|
| 1 | Теории межкультурного взаимодействия | Понятия «коммуникация» и «культура», «межкультурная коммуникация». Исторические факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации как научной области знания и учебной дисциплины. Культурный релятивизм как методологическая предпосылка изучения межкультурной коммуникации. Теория первичных информационных систем Э.Холла. Монохронные и полихронные, высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Невербальная коммуникация. Проксемика. Теория ценностных ориентаций К.Клакхона, Ф.Клакхон и Ф.Стродбека. Параметрическая модель культуры Г.Хофстеде. |
| 2 | Прикладные модели межкультурного | Классификация культур Р.Льюиса: моноактивные, полиактивные и реактивные культуры. Критерии выделения |

| | | |
|--|----------------|---|
| | взаимодействия | <p>типов культуры: отношение к действию, способы структурирования времени, стратегии сбора информации в моноактивных, полиактивных и реактивных культурах. Моноактивные культуры Европы: немцы и англичане. Полиактивные культуры Европы: французы, испанцы и итальянцы. Особенности менталитета и коммуникации североамериканцев. Особенности менталитета и коммуникации латиноамериканцев. Народы и культуры Африки. Особенности менталитета и коммуникации в Тропической Африке. Страны и народы арабской наднациональной общности. Особенности менталитета и коммуникации арабов. Особенности менталитета и этикета народов Северного Кавказа. Особенности менталитета и коммуникации народов Средней Азии. Особенности менталитета и коммуникации в Китае, Японии и Корее. Особенности менталитета и коммуникации в Индонезии, Таиланда.</p> |
|--|----------------|---|

3. Discipline content

| <i>№</i> | <i>Discipline Section Name</i> | <i>Contents</i> |
|----------|---|--|
| 1 | Theories of intercultural interaction | <p>The concepts of "communication" and "culture," "intercultural communication." Historical factors and circumstances of the emergence of intercultural communication as a scientific field of knowledge and educational discipline. Cultural relativism as a methodological prerequisite for the study of intercultural communication. Theory of primary information systems E. Kholla. Monochronous and polychronous, high-context and low-context cultures. Nonverbal communication. Proxemics. The theory of value orientations of K. Klakhon, F. Klakhon and F. Strodbek. Parametric model of culture G. Hofstede.</p> |
| 2 | Application models of intercultural interaction | <p>Classification of R. Lewis cultures: monoactive, polyactive and reactive cultures. Criteria for identifying culture types: attitude to action, methods of structuring time, strategies for collecting information in monoactive, polyactive and reactive cultures. Monoactive cultures of Europe: Germans and English. Polyactive cultures of Europe: French, Spanish and Italians. Features of North American mentality and communication. Features of Latino mentality and communication. Peoples and cultures of Africa. Features of mentality and communication in Tropical Africa. Countries and peoples of the Arab supranational community. Features of mentality and communication of Arabs. Features of the mentality and etiquette of the peoples of the North Caucasus. Peculiarities of mentality and communication of the peoples of Central Asia. Features of mentality and communication in China, Japan and Korea. Mentality and communication features in Indonesia, Thailand.</p> |

4. Образовательные и информационные технологии

| <i>№ п/п</i> | <i>Наименование раздела</i> | <i>Виды учебной работы</i> | <i>Образовательные и информационные технологии</i> |
|------------------|---|--|--|
| <i>1</i> | <i>2</i> | <i>3</i> | <i>4</i> |
| 1. | Теории межкультурного взаимодействия | Лекция 1. Практическое занятие 1. Практическое занятие 2. Практическое занятие 3. Самостоятельная работа | Проблемная лекция с применением презентации в программе Power Point с помощью проектора Дискуссия, ролевая игра Дискуссия, ролевая игра Дискуссия, ролевая игра Консультирование посредством электронной почты, электронный учебный ресурс |
| 2. | Прикладные модели межкультурного взаимодействия | Лекция 2. Практическое занятие 4. Практическое занятие 5. Практическое занятие 6. Самостоятельная работа | Лекция с разбором конкретных ситуаций и с использованием видеоматериалов Дискуссия, ролевая игра Дискуссия, круглый стол, тренинг Научная конференция, ролевая игра Консультирование посредством электронной почты, электронный учебный ресурс |

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|--|-------------------------|------------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: - <i>тестирование или аналитико-синтетическое задание</i> - <i>выполнение заданий практических занятий</i> | 20 баллов 5 баллов | 20 баллов 40 баллов |
| Промежуточная аттестация (защита исследовательского проекта) | 40 баллов | 40 баллов |
| Итого за семестр (дисциплину) <i>зачёт</i> | 65 баллов | 100 баллов |

Полученный совокупный результат (максимум 100 баллов) конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.1. Evaluation system

| Control form | Max. number of points | |
|--|-----------------------|------------|
| | For one job | In total |
| Monitoring: - <i>testing or analytical-synthetic task</i> | 20 points | 20 points |
| - <i>performance of practical training tasks</i> | 5 points | 40 points |
| Intermediate qualification (<i>research project protection</i>) | 40 points | 40 points |
| Total per semester (discipline) <i>offset</i> | 65 points | 100 points |

The obtained aggregate result (maximum 100 points) is converted into the traditional rating scale and into the rating scale of the European Credit Transfer System (hereinafter - ECTS) in accordance with Table:

| 100-point scale | Traditional scale | | ECTS scale |
|-----------------|-------------------|-------------|------------|
| 95 – 100 | excellent | set off | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | good | | C |
| 56 – 67 | well | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | unsatisfactorily | not counted | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Промежуточная аттестация (зачет)

При проведении промежуточной аттестации студент должен подготовить и защитить проект.

При оценивании проекта учитывается (максимум 40 баллов):

- соблюдение формы и объема работы: 10 стр., 12 кегль, одинарный интервал, форматирование текста по ширине страницы (работы, скаченные из сети, и/или не соответствующие предложенной в задании структуре не принимаются) – 0-5 баллов;
- корректное употребление терминологии, а также правильное понимание основных теорий и концепций курса – 0-5 баллов;
- умение применить знания, полученные в рамках курса (проанализировать собранную информацию об особенностях межкультурной коммуникации в соответствии с логикой категорий и моделей построения связей с общественностью) – 0-15 баллов;
- умение ясно, логично, непротиворечиво и убедительно изложить свои идеи в письменной (тест работы и презентация для защиты) и устной (10-минутное выступление) формах, подобрать адекватный визуальный ряд к тексту – 0-10 баллов;
- наличие ссылок на использованные источники (Ф.И. автора, название публикации, название, год и место издания, ссылка URL) – 0-5 баллов.

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|----------------------------------|--|--|
| 100-83/ А, В | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--|---|
| | | <p>решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D, E | «удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F, FX | «неудовлетворительно»/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|----------------------------------|---------------------------------|---|
| | | <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

5.2. Discipline Scoring Criteria

Intermediate qualification (offset)

When conducting intermediate certification, the student must prepare and defend the project.

When evaluating the project, it is taken into account (maximum 40 points):

- compliance with the form and scope of work: 10 pages, 12 pins, single interval, formatting of text by page width (works downloaded from the network and/or not corresponding to the structure proposed in the task are not accepted) - 0-5 points;
- Correct use of terminology, as well as correct understanding of the main theories and concepts of the course - 0-5 points;
- the ability to apply the knowledge gained during the course (to analyze the collected information on the features of intercultural communication in accordance with the logic of categories and models of building public relations) - 0-15 points;
- ability to clearly, logically, consistently and convincingly present your ideas in written (test of work and presentation for protection) and oral (10-minute speech) forms, choose an adequate visual range for the text - 0-10 points;
- availability of links to the sources used (author's name, publication name, title, year and place of publication, URL link) - 0-5 points.

| Scores/ ECTS Scale | Discipline Grade | Criteria for assessing the results of training by disci- pline |
|-------------------------------|-------------------------|---|
| | | |

| | | |
|-------------------------|--|--|
| <p>100-83/ A, B</p> | <p>Excellent "counted (excellent) "/ "counted"</p> | <p>Exposed to the student, if he has deeply and firmly mastered theoretical and practical material, can demonstrate this in classes and in the course of intermediate certification.</p> <p>The student exhaustively and logically harmoniously sets out the educational material, knows how to link theory with practice, copes with solving the problems of professional orientation of a high level of complexity, correctly justifies the decisions made.</p> <p>He is fluent in educational and professional literature.</p> <p>The discipline is assessed by the student taking into account the results of the current and intermediate certification.</p> <p>Competencies assigned to discipline are formed at the level - "high."</p> |
| <p>82-68/ C</p> | <p>Good "counted (good) "/ "counted"</p> | <p>He is presented to the student, if he knows theoretical and practical material, competently and essentially sets it out in the classes and in the course of intermediate certification, avoiding significant inaccuracies.</p> <p>The student correctly applies theoretical provisions in solving practical problems of professional orientation of different levels of complexity, possesses the skills and techniques necessary for this.</p> <p>It is quite well oriented in educational and professional literature.</p> <p>The discipline is assessed by the student taking into account the results of the current and intermediate certification.</p> <p>Competencies assigned to discipline are formed at the level - "good."</p> |
| <p>67-50/ D, E</p> | <p>"satisfactory "/ "counted (satisfactory) "/ "counted"</p> | <p>He is presented to the student if he knows theoretical and practical material at the basic level, makes individual mistakes in his presentation in classes and during intermediate certification.</p> <p>The student experiences certain difficulties in applying theoretical provisions in solving practical problems of professional orientation of a standard level of complexity, possesses the basic skills and techniques necessary for this.</p> |

| | | |
|----------------|-----------------------------------|--|
| | | <p>Demonstrates a sufficient level of knowledge of educational literature in the discipline.</p> <p>The discipline is assessed by the student taking into account the results of the current and intermediate certification.</p> <p>Competencies assigned to discipline are formed at the level - "sufficient."</p> |
| 49-0/ F, FX | "unsatisfactory "/ not counted | <p>Presented to the student if he does not know theoretical and practical material at the basic level, makes gross mistakes in his presentation in classes and during intermediate certification.</p> <p>The student experiences serious difficulties in applying theoretical provisions in solving practical problems of professional orientation of a standard level of complexity, does not have the skills and techniques necessary for this.</p> <p>Demonstrates fragmentary knowledge of discipline teaching literature.</p> <p>The discipline is assessed by the student taking into account the results of the current and intermediate certification.</p> <p>Competencies at the level of "sufficient," assigned to discipline, have not been formed.</p> |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости по дисциплине

Формируемые компетенции: УК-5

При оценивании тестирования учитывается (максимум 20 баллов):

- знание теории изученных вопросов (10 баллов);
- умение применить теорию к незнакомым ситуациям (10 баллов).

При оценивании участия в дискуссии на практических занятиях учитываются (максимум 5 баллов):

- степень раскрытия содержания материала (0-2 балла);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-1 балл).

При оценивании участия в ролевой игре (практические занятия 1-5) учитываются (максимум 5 баллов):

- степень соответствия выбранной роли, вживания в образ (0-2 балла);
- грамотность речи, точность использования коммуникативной модели и особенностей невербальной коммуникации (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых в процессе коммуникации коммуникативных паттернов (0-1 балл).

При оценивании аналитико-синтетического задания учитывается (максимум 20 баллов):

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1-4 балла;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 5-8 баллов;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность -9-10 баллов.

В соответствии с учебным планом в структуре учебной дисциплины предусмотрено одна текущая аттестация.

Форма текущего контроля: тестирование.

Варианты тестовых заданий

Вариант 1.

1. Найдите соответствие между понятиями и определениями или между двумя понятиями (поставьте цифру в пустой графе):

| | | | |
|----|-------------------|--|---|
| 1. | Глокализация | | Австралоидная ветвь |
| 2. | Глоттохронология | | - раздел сравнительно-исторического языкознания, изучающий время дивергенции (расхождения) и степень близости друг другу родственных языков на основании определения скорости языковых изменений. |
| 3. | Диффузионизм | | Американская ветвь |
| 4. | Европеоидная раса | | - подход, при котором исследователи пытаются выяснить, каким образом распространяются изобретения и культурные инновации |
| 5. | Коммуникация | | Северная ветвь |
| 6. | Монголоидная раса | | - двусторонний процесс взаимодействия локального и глобального: локализация глобальных явлений и выход локальных процессов на глобальный уровень |
| 7. | Негроидная раса | | - исторически сложившаяся общность людей, обладающая специфическими языковыми, культурными, психологическими признаками |
| 8. | Этнос | | - информационно-смысловое взаимодействие в сложных социальных системах, обеспечивающих их устойчивость и воспроизводство |

2. Какая последовательность верная? (отметьте один ответ)

1. Нация – народность – племя
 2. Народность – племя – нация
 3. Племя – народность – нация
 4. Народность – нация – племя
3. Какой этнос является лишним, если рассматривать их сходство с точки зрения лингвистической классификации? (отметьте один ответ)
1. Англичане
 2. Немцы
 3. Французы
 4. Шведы
 5. Голландцы
4. Какие утверждения относятся к представителям монохронной культуры? (отметьте несколько ответов)
1. Время является материальной ценностью, его надо беречь.
 2. Выполняя свои служебные обязанности, прежде всего, идентифицируют себя с семьёй, а не с выполняемым поручением.
 3. Когда заняты делом, полностью погружены и вовлечены в него, не любят, когда их отвлекают.
 4. Могут легко делать несколько дел одновременно.
 5. Планирование является необходимым элементом деятельности, ожидают от своего партнера такой же обязательности в соблюдении планов.
 6. Пунктуальны сами и не любят, когда на встречу опаздывает партнер.
 7. Приоритет обязательств над семейными и личными отношениями.
5. Какие из перечисленных народов относятся к полихронной культуре? (отметьте несколько ответов)
1. австралийцы
 2. британцы
 3. греки
 4. латиноамериканцы
 5. скандинавы
 6. французы
 7. швейцарцы
6. Автор теории первичных информационных систем является: (отметьте один ответ)
1. Гирц Хофстеде
 2. Клайд Клакхон
 3. Флоренс Клакхон
 4. Фред Стродбек
 5. Эдвард Холл
 6. Эдмунд Лич
7. Какие из перечисленных народов относятся к низкоконтекстным культурам? (отметьте несколько ответов)
1. африканцы
 2. испанцы
 3. итальянцы
 4. немцы
 5. новозеландцы
 6. североамериканцы США

7. славяне
8. Теория ценностных ориентаций была предложена: (отметьте один ответ)
1. Эдвардом Холлом, Гирцем Хофстеде и Кейт Фокс
 2. Клайдом Клакхоном, Флоренс Клакхон и Фредом Стродбеком
 3. Клиффордом Гирцем, Льюисом Генри Морганом и Клодом Леви-Стросом
 4. Эдвардом Тайлором, Брониславом Малиновским и Реджинальдом Рэдклиффом-Брауном
9. Согласно теории ценностных ориентаций, можно выделить: (отметьте один ответ)
1. одну, самую важную проблему, над которой думает все человечество.
 2. три важнейших общечеловеческих проблемы.
 3. пять фундаментальных общечеловеческих проблем.
 4. целый комплекс насущных общечеловеческих проблем.
10. Согласно теории ценностных ориентаций, тип взаимоотношений между людьми, примером которых является английская аристократия, называется: (отметьте один ответ)
1. аристократизм или этический стоицизм
 2. индивидуализм или социальный эгоизм
 3. коллатеральность или социальная направленность
 4. линейность или авторитарность
11. Согласно соответствующей теории, латиноамериканцам не является присущей эта ценностная ориентация: (отметьте один ответ)
1. Ориентация на настоящее
 2. Ориентация на активное созидание
 3. Ориентация на бытие
 4. Человек подчинен природе
12. Какое качество не относится к характеристике малой дистанции власти? (отметьте один ответ)
1. Степень зависимости подчиненных от начальства невелика
 2. Статус начальника подчеркивается внешней атрибутикой
 3. Консультативный тип общения и принятия решений
 4. Принимается во внимание мнение подчиненных, подчиненный может не соглашаться с мнением руководителя
 5. Руководитель доступен
13. Какая характеристика не относится к такому параметру культуры, как коллективизм? (отметьте один ответ)
1. Большая семья
 2. Большая дистанция власти
 3. Высококонтекстная культура
 4. Культура стыда
 5. Мышление в «мы»-категориях
 6. Ценность собственного мнения и личной точки зрения
14. Какая ценность не относится к маскулинной культуре? (отметьте один ответ)
1. уверенность и решительность
 2. девиз: «жить, чтобы работать»
 3. наступательный, агрессивный стиль общения
 4. высокая соревновательность, индивидуализм

5. семья, качество жизни, человеческие взаимоотношения

15. Параметрическую модель культуры предложил: (отметьте один ответ)

1. Гирц Хофстеде
2. Клайд Клакхон
3. Флоренс Клакхон
4. Фред Стродбек
5. Эдвард Холл

Оценочные материалы для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Формируемые компетенции: УК-4, УК-5, ОПК-3

Задание к промежуточной аттестации

*«Межкультурное взаимодействие в контексте международных отношений»
Проектное задание «Межкультурное взаимодействие в контексте международных отношений (на примере взаимодействия РФ с конкретной страной по выбору студента)»*

Объем работы: 10 стр. (12 кегль, одинарный интервал)

Задание:

1. Выбрать страну для анализа. Ознакомившись с рекомендуемой научной и учебной литературой, изучить *этническую специфику* выбранной страны, характеристику культуры страны по Э.Холлу, Г.Хофстеде и Р.Льюису, *особенности межкультурной коммуникации* между народами России и данной страны, а также социальные, экономические и политические *контексты* этого взаимодействия.

2. Подготовить *проект* по следующей структуре:

- сформулировать *проблему* в сфере межкультурного взаимодействия народами России и данной страны (особенности менталитета, негативные стереотипы и т.д.);

- выделить *цели и задачи проекта* по решению данной проблемы (какие шаги надо предпринять РФ для решения данной проблемы?);

- определить основные *общественные группы*, с которыми необходимо осуществить взаимодействие, дать им краткую *характеристику*, выделить среди них наиболее *приоритетные* (это могут быть организации: НПО, НГО, НКО, органы государственной власти, политические партии, профсоюзы, а также группировки элит, журналисты, ученые, представители искусства, студенты и т.д.);

- сформулировать *ключевые сообщения* для приоритетных общественных групп;

- обосновать выбор *коммуникативных каналов* для донесения данных сообщений;

- предложить *программу мероприятий*, направленную на достижение выделенной вами цели, и

- *критерии эффективности*, по которым вы будете оценивать достигнутый результат.

Рекомендуемая структура (план) проекта:

1. *аннотация проекта* (1 стр.):

- проблема,
- цели и задачи проекта,

- общественные группы,
- ключевые сообщения,
- коммуникативные каналы,
- перечень основных мероприятий,
- критерии эффективности.

2. *описание проекта* (10 стр.):

- краткая характеристика культуры страны по Э.Холлу, Г.Хофстеде и Р.Льюису, а также этнических, социальных, экономических и политических контекстов взаимодействия РФ и выбранной страны,
- обоснование существования выделенной вами проблемы, целей и задач проекта,
- обоснование выбора общественных групп, ключевых сообщений и коммуникативных каналов,
- аргументированное изложение программы мероприятий (почему выбраны такие формы, желательное место и время проведения, возможные партнерские организации и/или круг лиц, которые могли бы быть в них заинтересованы, могли бы стать участниками, спонсорами, обеспечить информационную поддержку и т.д.)
- обоснование релевантности выделенных критериев эффективности (т.е. доказать, что с их помощью можно проверить, насколько в результате осуществления проекта были достигнуты поставленные цели).

Вопросы к промежуточной аттестации (для пересдачи):

1. Понятие «межкультурная коммуникация» и возникновение дисциплины.
2. Основные положения теории Э.Холла.
3. Кратко охарактеризуйте теорию ценностных ориентаций Ф.Клакхона и Ф.Стробека.
4. Параметрическая модель культуры Г.Хофстеде: ключевые характеристики.
5. Моноактивные, полиактивные и реактивные культуры: отношение к действию, способы структурирования времени, стратегии сбора информации.
6. Особенности коммуникации моноактивных культур (немцы или англичане – по выбору учащегося).
7. Особенности коммуникации полиактивных культур (французы, испанцы или итальянцы – по выбору учащегося).
8. Особенности менталитета и коммуникации североамериканцев.
9. Особенности менталитета и коммуникации латиноамериканцев.
10. Особенности менталитета и коммуникации в Тропической Африке.
11. Особенности менталитета и коммуникации арабов.
12. Особенности менталитета и коммуникации в Восточной Азии (в Китае, Японии или Корею – по выбору учащегося).
13. Особенности менталитета и коммуникации в странах Юго-Восточной Азии.
14. Особенности менталитета и этикета народов Северного Кавказа.

5.3. Assessment tools (materials) for current monitoring of academic performance, intermediate certification of students in the discipline

Assessment Materials for Discipline Performance Monitoring

Competencies to be formed: UC-5

When evaluating testing, it is taken into account (maximum 20 points):

- knowledge of the theory of studied issues (10 points);
- ability to apply the theory to unfamiliar situations (10 points).

When evaluating participation in the discussion in practical classes, the following are taken into account (maximum 5 points):

- degree of material content disclosure (0-2 points);
- presentation of the material (speech literacy, accuracy of using terminology and symbols, logical sequence of presentation of the material (0-2 points);
- knowledge of the theory of the studied questions, formation and stability of the skills and skills used in the response (0-1 point).

When evaluating participation in the role-playing game (practice sessions 1-5) are taken into account (maximum 5 points):

- degree of compliance with the selected role, implantation in the image (0-2 points);
- speech literacy, accuracy of using the communicative model and features of non-verbal communication (0-2 points);
- knowledge of the theory of studied issues, formation and stability of communication patterns used in the process of communication (0-1 point).

When evaluating the analytical and synthetic task, it is taken into account (maximum 20 points):

- completeness of the work performed (the task was not fully completed and/or two or more errors or three or more inaccuracies were made) - 1-4 points;
- validity of the content and conclusions of the work (the task was completed in full, but the justification of the content and conclusions is insufficient, but the reasoning is correct) - 5-8 points;
- the work is complete, there are no gaps or errors in reasoning and justification, one inaccuracy of -9-10 points is possible.

In accordance with the curriculum, the structure of the training discipline provides for one current certification.

Monitoring form: testing.

Test Job Options

Option 1.

1. Find a correspondence between concepts and definitions or between two concepts (put a number in an empty column):

| | | | |
|----|------------------|--|--|
| 1. | Glocalisation | | Australoid branch |
| 2. | Glottochronology | | - a section of comparative historical linguistics, studying the time of divergence (divergence) and the degree of proximity of related languages to each other based on the determination of the rate of language changes. |
| 3. | Diffusionism | | American branch |
| 4. | Caucasian | | - an approach in which researchers try to find out how inventions and cultural innovations are spread |
| 5. | Communication | | North Branch |
| 6. | Mongoloid race | | - two-way process of interaction between local and global: localization of global phenomena and exit of local processes to the global level |
| 7. | Negroid race | | - historically established community of people pos- |

| | | | |
|----|--------------|--|--|
| | | | sessing specific linguistic, cultural, psychological characteristics |
| 8. | Ethnic group | | - information and semantic interaction in complex social systems ensuring their stability and reproduction |

2. What sequence is correct? (mark one answer)

1. Nation - nationality - tribe
2. Nationality - Tribe - Nation
Tribe -
3. nationality - nation
4. Nationality - Nation - Tribe

3. What ethnos is superfluous if we consider their similarity in terms of linguistic classification? (mark one answer)

1. British
2. Germans
3. French
4. Swedes
5. Dutches

4. What statements relate to representatives of the monochronous culture? (check multiple responses)

1. Time is a material value, it must be protected.
2. Performing their official duties, first of all, they identify themselves with the family, and not with the assignment being carried out.
3. When they are busy, completely immersed and involved in it, they do not like to be distracted.
4. They can easily do several things at the same time.
5. Planning is a necessary element of the activity, they expect from their partner the same obligation in compliance with plans.
6. They are punctual themselves and do not like when a partner is late for a meeting.
7. Priority of commitment over family and personal relationships.

5. Which of the listed peoples belong to the polychron culture? (check multiple responses)

1. Australians
2. British
3. Greeks
4. Latin Americans
5. Scandinavians
6. French
7. Swisses

6. The author of the theory of primary information systems is: (mark one answer)

1. Girz Hofstede
2. Clyde Clakhon
3. Florence Clakhon
4. Fred Strodbeck
5. Edward Hall
6. Edmund Leach

7. Which of these peoples belong to low - context cultures? (check multiple responses)

1. Africans

2. Spaniards
 3. Italians
 4. Germans
 5. New Zealanders
 6. US North Americans
 7. Slavs
8. The theory of value orientations has been proposed: (note one answer)
1. By Edward Hall, Girtz Hofstede and Kate Fox
 2. Clyde Clackhawn, Florence Clackhawn and Fred Strodbeck
 3. Clifford Girtz, Lewis Henry Morgan and Claude Levy-Strauss
 4. Edward Tylor, Bronislaw Malinowski and Reginald Radcliffe-Brown
9. According to the theory of value orientations, one can distinguish: (mark one answer)
1. one, the most important problem that all of humanity is thinking about.
 2. the three most important universal problems.
 3. five fundamental universal problems.
 4. a whole range of pressing universal human problems.
10. According to value orientation theory, the type of relationship between people exemplified by the English aristocracy is called: (mark one answer)
1. aristocracy or ethical stoicism
 2. individualism or social selfishness
 3. collateral or social orientation
 4. linearity or authoritarianism
11. According to the corresponding theory, Latinos are not inherent in this value orientation: (mark one answer)
1. Focus on the present
 2. Focus on active creation
 3. Focus on being
 4. Man is subject to nature
12. What quality does not apply to the characteristic of a short distance of power? (mark one answer)
1. The degree of dependence of subordinates on bosses is small
 2. The status of the supervisor is emphasized by external attributes
 3. Consultative type of communication and decision-making
 4. The opinion of subordinates is taken into account, the subordinate may disagree with the opinion of the head
 5. Manager available
13. What characteristic does not apply to such a cultural parameter as collectivism? (mark one answer)
1. Big family
 2. Great distance of power
 3. High-context culture
 4. Culture of shame
 5. Thinking in "we" -categories
 6. Value of one's own opinion and personal point of view
14. What value does not apply to masculine culture? (mark one answer)

1. confidence and determination
 2. motto: "live to work"
 3. offensive, aggressive communication style
 4. high competitiveness, individualism
 5. family, quality of life, human relationships
15. The parametric culture model suggested: (mark one answer)
1. Girz Hofstede
 2. Clyde Clakhon
 3. Florence Clakhon
 4. Fred Strodbeck
 5. Edward Hall

Assessment materials for intermediate certification of students in the discipline

Competencies to be formed: UC-4, UC-5, GPC-3

Assignment to Interim Qualification

"Intercultural interaction in the context of international relations"

Project assignment "Intercultural interaction in the context of international relations (on the example of interaction of the Russian Federation with a specific country at the choice of a student)"

Scope of work: 10 pages (12 pins, single interval)

Task:

1. Select the country to analyze. Having familiarized himself with the recommended scientific and educational literature, to study *the ethnic specifics* of the chosen country, the characteristics of the country's culture according to E. Hoall, G. Hofsted and R. Lewis, *the peculiarities of intercultural communication* between the peoples of Russia and this country, as well as the social, economic and political *contexts* of this interaction.
2. Prepare *the project* according to the following structure:
 - formulate *a problem* in the field of intercultural interaction between the peoples of Russia and this country (mentality features, negative stereotypes, etc.);
 - highlight *the goals and objectives of the project* to solve this problem (what steps should the Russian Federation take to solve this problem?);
 - identify the main *social groups* with which it is necessary to interact, give them a brief *description*, highlight the most *priority* among them (these can be organizations: NGOs, NGOs, NGOs, state authorities, political parties, trade unions, as well as groups of elites, journalists, scientists, representatives of art, students, etc.);
 - formulate *key messages* for priority community groups;
 - justify the selection of *communication channels* for reporting these messages;
 - propose *a programme of activities* aimed at achieving the goal you have set out, and
 - performance *criteria against* which you will evaluate the achieved result.

Recommended project structure (plan):

1. *project annotation* (1 page):
 - problem,
 - objectives and objectives of the project,

- community groups,
- key messages,
- communication channels,
- list of main measures,
- efficacy criteria.

2. *project description* (10 pages):

- a brief description of the country's culture according to E. Hoall, G. Hofsted and R. Lewis, as well as ethnic, social, economic and political contexts of interaction between the Russian Federation and the selected country,
- justification of the existence of the problem, goals and objectives of the project highlighted by you,
- rationale for selecting community groups, key messages and communication channels,
- reasoned presentation of the program of events (why such forms, the desired place and time of holding, possible partner organizations and/or the circle of persons who could be interested in them, could become participants, sponsors, provide information support, etc.)
- rationale for the relevance of the identified performance criteria (i.e. to prove that they can be used to verify whether the project has achieved its objectives).

Questions for interim certification (for retake):

1. The concept of "intercultural communication" and the emergence of discipline.
2. The main provisions of the theory of E. Kholla.
3. Briefly characterize the theory of value orientations of F. Klaxon and F. Strodbeck.
4. Parametric model of culture by G. Hofstede: key characteristics.
5. Monoactive, polyactive and reactive cultures: attitude to action, ways to structure time, strategies for collecting information.
6. Communication features of monoactive cultures (Germans or British - at the choice of the student).
7. Communication features of polyactive cultures (French, Spaniards or Italians - at the choice of the student).
8. Features of North American mentality and communication.
9. Features of Latino mentality and communication.
10. Features of mentality and communication in Tropical Africa.
11. Features of mentality and communication of Arabs.
12. Features of mentality and communication in East Asia (in China, Japan or Korea - at the choice of the student).
13. Features of mentality and communication in Southeast Asian countries.
14. Features of the mentality and etiquette of the peoples of the North Caucasus.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Литература

Основная:

1. Мейер Э. Карта культурных различий. Как люди думают, руководят и добиваются целей в международной среде. М., 2019. URL: <https://www.litres.ru/erin-meyer-17553327/karta-kulturnyh-razlichiy-kak-ludi-dumaut-rukovodyat-i/chitat-onlayn/>.

Дополнительная:

2. Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: от столкновения к взаимопониманию. М. 2001. URL: <https://sites.google.com/site/svyaznost/biblioteka-mkk>.
3. Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2010. URL: <https://sites.google.com/site/svyaznost/biblioteka-mkk>.
4. Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. URL: <https://sites.google.com/site/svyaznost/biblioteka-mkk>.
5. Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения: монография. М.: Гнозис, 2005. URL: <https://sites.google.com/site/svyaznost/biblioteka-mkk>.
6. Шагаль В.Э. Арабский мир: пути познания. М., 2001. URL: <https://sites.google.com/site/svyaznost/biblioteka-mkk>.
7. Юйтан Л. Китайцы: моя страна и мой народ. М., 2010. <https://sites.google.com/site/svyaznost/biblioteka-mkk>.

Справочные и информационные издания

Периодические издания:

Вокруг света

GEO

Этнографическое обозрение

Вестник Московского университета. Сер. 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация.

Справочные издания

Жукова И. Н., Лебедько М. Г. Словарь терминов межкультурной коммуникации. М.: Флинта, 2013. 632 с. URL: <http://new.znaniium.com/go.php?id=454456>.

1.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

Cambridge University Press

ProQuest Dissertation & Theses Global

SAGE Journals

Taylor and Francis

JSTOR

COMPARE COUNTRIES <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>

The Hofstede Centre <http://geert-hofstede.com/>

Geert Hofstede <http://geerthofstede.com/>

Энциклопедия народов мира <http://www.etnolog.ru/>

Энциклопедия «Кругосвет»

Лица России (проект ИА «Росбалт») <http://www.rusnations.ru>

Институт этнологии и антропологии РАН <http://www.iea.ras.ru>

Институт Европы РАН <http://www.ieras.ru/>

Институт США и Канады РАН <http://www.iskran.ru/>

Институт Латинской Америки РАН <http://www.ilaran.ru/>

Институт Африки РАН <http://www.inafran.ru>
Институт востоковедения РАН <http://www.ivran.ru/>
Институт славяноведения РАН <http://www.inslav.ru/>
Институт стран Азии и Африки при МГУ им. М.В.Ломоносова
<http://www.iaas.msu.ru/>
Институт Ближнего Востока <http://www.iimes.ru/>
Многоликая Индия <http://indolog.ru>
Энциклопедия Китая <http://www.abirus.ru>
Портал о китайской культуре www.china.kulichki.com
Моисеева С.А. Французское коммуникативное поведение и его особенности. Ч.1 // Энциклопедия знаний Pandia.ru. url: <http://www.pandia.ru/786691/>

1.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В процессе проведения лекционных, семинарских и практических занятий применяются технические средства обучения, а именно мультимедийное оборудование, включающее в себя компьютер (ноутбук) и мультимедиа проектор, проецирующий изображение (слайды) на экран.

Кроме технических средств, используется и прикладное программное обеспечение (Microsoft Word и Power Point версии не ниже 2013 года), позволяющее демонстрировать лекционные материалы (слайды) и задания к семинарам. Желательно проводить занятия в мультимедийной аудитории, оснащенной доступом в интернет.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);

- организация психолого-педагогического сопровождение обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

Методические рекомендации по использованию ролевых игр на практических занятиях

Итогом ролевых игр является адаптация учащихся к межкультурным различиям, в результате которой студенты не только должны осознавать эти различия, но и уметь действовать в соответствии с правилами чужой культуры, не испытывая при этом дискомфорта.

При разработке программы автор руководствуется основными принципами тренинга как социально-психологического метода:

- Принцип активной совместной деятельности тренера и участников (принцип распределения активности между ними). Последовательное, дозированное, уместное наращивание активности участников с передачей инициативы и ответственности от ведущих к другим членам группы (подробнее см. Петровская Л.А. «Компетентность в общении. Социально-психологический тренинг»; Жуков Ю.М. Обеспечение успешности и результативности тренинга // Методы практической социальной психологии: диагностика, консультирование, тренинг / под ред. Ю.М.Жукова. М., 2004. С. 125-152).
- Принцип творческой позиции как обучаемого, так и тренера. (подробнее см. Мастеров Б.М. Конструирование тренинговых процедур: технология и творчество // Методы... С. 152-185).
- Принцип реализации субъект-субъектной формы общения (принцип диалога). (подробнее см. Петровская Л.А.)
- Принцип «здесь и теперь»: в ходе тренинга участники, активно взаимодействуя друг с другом, наращивают и структурируют реальный опыт (подробнее см. Мастеров Б.М. Указ.соч. С. 153).
- Принцип этнокультурного универсализма.

Подробные рекомендации по проведению игр указаны в самих заданиях.

Практическое занятие 1 (2 часа). Особенности межкультурного взаимодействия в Великобритании

Часть 1: Культура Великобритании в контексте теорий межкультурной коммуникации

Цель занятия: рассмотреть культуру Великобритании в контексте теорий межкультурной коммуникации, а также выявить особенности менталитета англичан.

Форма проведения – дискуссия, ролевая игра. Первая часть практического занятия сначала проходит в форме свободной дискуссии учебным вопросам, потом в форме групповых выступлений студентов.

Вопросы для обсуждения:

1. Какие народы живут на территории Великобритании? Охарактеризуйте их с точки зрения антропологической, лингвистической и конфессиональной принадлежности (Пименов).
2. Особенности коммуникации в Великобритании в свете культурно-антропологического подхода. Охарактеризуйте культуру Великобритании с точки зрения теорий Э.Холла, Г.Хофстеде и Р.Льюиса (Куликова, Льюис).

Задание:

1. Разделиться на рабочие группы (2-3 человека). Каждая группа выбирает тему для углубленного изучения английского речевого этикета:
 - Правила разговора о погоде (Фокс К. Указ. соч. С. 35-49)
 - Светская беседа (Фокс К. Указ. соч. С. 50-78)
 - Правила английского юмора (Фокс К. Указ. соч. С.79-93)
 - Особенности общения в пабе (Фокс К. Указ. соч. С. 111-134)
2. Ознакомиться с указанными фрагментами рекомендованной литературы (вводный и заключительный раздел, а также тематический по выбору), обсудить в группах выбранную тему.
3. Сравнить правила речевого этикета в английской и русской культурах (не забудьте о критериях для сравнительного анализа), выделить общее и различия. Подготовить устное сообщение на 10 мин о результатах своей работы.

Литература:

Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. С. 53-65 (о теории Э.Холла,) 71-89 (о теории Г.Хофстеде), приложение 2-5 (параметры Г.Хофстеде).

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. С. 22-193 (о культурах в целом), 212-218 (о Великобритании). или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М., 1999. (глава о Великобритании)

Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2010. гл. 19.

Фокс К. Наблюдая за англичанами. Скрытые правила поведения. М., 2008. С. 5-32 (Антропология английской культуры), 478-496 (Особенности английской культуры).

COMPARE COUNTRIES. URL: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>.

Часть 2: Ролевая игра «Встреча культурных миров»

Цель: отработать навыки распознавания культурных типов, умения подстроиться и скопировать иной культурный тип; определить зоны возможных непонимания между представителями различных культур в игровой форме.

Форма проведения – деловая игра.

Краткое описание: Группа делится на три подгруппы: первая подгруппа вживается в роль представителей моноактивной культуры (англичан), вторая – полиактивной, третья – реактивной (по выбору студентов).

Задание для подгрупп:

Подготовьте рассказ от лица представителя вашей культуры (5-7 мин) об особенностях своего привычного способа деятельности, отношению к времени и к источникам сбора информации. Составьте пример распорядка дня, который характерен для представителя данной культуры.

Первый этап игры: самопрезентация культуры (15-20 мин). Подгруппы по очереди представляют свою культуру. Выступление может быть как групповым (выступают все участники подгруппы), так и индивидуальным (выступает один представитель подгруппы). Для докладчика желательно максимально вжиться в роль представителя своей культуры, демонстрируя особенности вербальной и невербальной коммуникации, характерные для данной культуры.

Второй этап игры: межкультурная коммуникация (15-20 мин). Подгруппы представляют собой делегации, которые собрались на международную конференцию. Задача – разыграть *встречу в университете* (одна сторона принимающая, две другие – гости), *обсуждение культурной программы* («хозяева» предлагают гостям на выбор два варианта: пойти в музей на выставку или в театр на балет) и *совместный поход* на выбранное культурное мероприятие, показав основные особенности британской, североамериканской и русской культур.

Материально-техническое обеспечение занятия: мультимедийная аудитория или проектор с ноутбуком.

Практическое занятие 2 (2 часа). Особенности межкультурного взаимодействия в США

Часть 1: Культура США в контексте теорий межкультурной коммуникации

Цель занятия: рассмотреть культуру США в контексте теорий межкультурной коммуникации, а также выявить специфику менталитета североамериканцев.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Какие этнические общности живут на территории США? Охарактеризуйте их с точки зрения антропологической, лингвистической и конфессиональной принадлежности (Пименов).
2. Особенности коммуникации в США в свете культурно-антропологического подхода. Охарактеризуйте культуру США с точки зрения теорий Э.Холла, Г.Хофстеде и Р.Льюиса (Куликова, Льюис).
3. Особенности коммуникации в США в свете лингвистического подхода.
 - Охарактеризуйте понятия think big, West и East с точки зрения менталитета американцев и русских (Леонтович. С. 86-87). Чем отличается монокультурализм от мультикультурализма (Леонтович. С. 90)?
 - Что такое «концепт» и «концептосфера»? Какие концепты русской культуры являются лакунарными, то есть не могут быть переведены на английский? Какие

лакунарные концепты американской культуры не могут быть адекватно переведены на русский язык? В каком языке, русском или английском, более нюансированы такие понятия, как «обман», «клевета», «порочащие слухи», «лесть», «пассивная ложь»? (Леонтович. С. 107, 110-120)

- Понятие «картина мира». Формирование русскоязычной и англоязычной картины мира с помощью: а) выбора ключевого признака для наименований; б) скриптов (сценариев); в) концептуализации и категоризации действительности; г) образа врага. Насколько велико в русском языке лексическое поле понятия «общение»? (Леонтович. С. 124, 128-143, 152, 158, 160-161).
 - Чем отличается картина мира североамериканских индейцев от картины мира североамериканца США? (Леонтович. С. 168-177).
 - Чем различаются русские и американцы в процессе коммуникации? (Леонтович. С. 178-199)
 - Роль расовой идентичности для формирования менталитета североамериканца США. Место акцента в процессе формирования географической идентичности и в электоральной коммуникации. Речь как классовый признак. Каковы лингвистические различия в русском и американском английском для обозначения социального статуса? (Леонтович. С. 200-214, 221).
4. Охарактеризуйте американский менталитет и восприятие России в США (Терешко).

Литература:

Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. С. 53-65 (о теории Э.Холла,) 71-89 (о теории Г.Хофстеде), приложение 2-5 (параметры Г.Хофстеде).

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. С. 22-193 (о культурах в целом), 196-204 (о США). или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М., 1999. гл. 10 (о США).

Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения. М., 2005. С. 86-87, 90, 107, 110-120, 124, 128-143, 152, 158, 168-214, 221.

Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2010. гл. 17 (о США).

Терешко Е.Ю. Американский менталитет и восприятие России в США // США–Канада: экономика, политика, культура. 2008. N 8.

COMPARE COUNTRIES. URL: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>.

Часть 2: Ролевая игра «Проведение презентации для инокультурной аудитории»

Цель: отработать навыки устного выступления и визуальной подачи материала для представителей иной культуры в игровой форме.

Форма проведения – деловая игра.

Краткое описание: студенты по очереди демонстрируют презентации и выступают перед группой, которая играет роль инокультурной аудитории, которая использует соответствующие своей культуре стратегии слушания и способы сбора информации и задает докладчику вопросы, какие могли бы поступить от представителей данной культуры.

Задание: подготовить презентацию (5-7 минут) для представителей той или иной культуры (см. список ниже), учитывая особенности восприятия и ожидания своей аудитории. Содержание презентации может касаться любого предмета: товара/услуги, организации, идеи, проекта. При подготовке необходимо помнить, что жанр презентации включает в себя не только рассказ, но и демонстрацию (показ) того, что мы представляем аудитории, поэтому надо запастись иллюстративными или др. наглядными материалами.

Возможные аудитории: американцы, британцы, немцы, шведы, австралийцы, французы, средиземноморские народы, арабы, японцы, финны.

Литература:

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М.: Дело, 1999. гл. 7 (+1 главу о выбранной культуре из глав 10-24, желательно, чтобы это был народ другого типа культуры, нежели который вы выбрали в прошлый раз).

Материально-техническое обеспечение занятия: мультимедийная аудитория или проектор с ноутбуком.

Практическое занятие 3 (2 часа). Особенности межкультурного взаимодействия в арабских странах

Часть 1: Культура арабских стран в контексте теорий межкультурной коммуникации

Цель занятия: рассмотреть культуру арабских стран в контексте теорий межкультурной коммуникации, а также выявить специфику менталитета арабов.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Охарактеризуйте арабский мир с точки зрения географической, антропологической, лингвистической и конфессиональной классификации (Пименов).
2. Особенности коммуникации в арабских странах в свете культурно-антропологического подхода. Охарактеризуйте культуру арабских стран с точки зрения теорий Э.Холла, Г.Хофстеде и Р.Льюиса (Куликова, Льюис).
3. Какие изменения и преобразования произошли в арабских странах в 21 веке (Пименов; Шагаль. С. 21-40)?
4. Арабская ментальность, мировоззрение, ценности. Какие специфические черты национального характера вы можете выделить (Этикет...; Шагаль. С. 10-18, 41-66)?
5. Охарактеризуйте ценностные ориентиры арабов и основные принципы их мировоззрения:
 - Отношения с друзьями (Шагаль. С. 67-74).
 - Ритуал знакомства и роль визита в арабской культуре (Шагаль. С. 74-81).
 - Принятые правила критики в арабском мире (Шагаль. С. 81-83).
 - Феномен посредничества (Шагаль. С. 84-89).
 - Эмоции и логика в коммуникации арабов (Шагаль. С. 90-102).
 - Что можно и чего нельзя говорить и делать при общении с арабами (Шагаль. С. 103-117, 168-170, 193-210).

- Особенности речевого поведения арабов (Шагаль. С. 225-243)
- 6. Особенности менталитета и коммуникации египетских арабов (Этикет...).
- 7. Особенности менталитета и коммуникации ливанских арабов (Этикет...).

Литература:

Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. С. 53-65 (о теории Э.Холла,) 71-89 (о теории Г.Хофстеде), приложение 2-5 (параметры Г.Хофстеде).

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. С. 22-193 (о культурах в целом), 427-454 (об арабских странах). или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М., 1999. (об арабских странах)

Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2007. гл. 12-13.

Шагаль В.Э. Арабский мир: пути познания. М., 2001. С. 10-117, 168-170, 193-210.

Этикет народов Востока: нормативная традиция, ритуал, обычаи. М., 2011. С. 129-135 (о Египте), 136-154 (об арабах в целом), 192-199 (о Ливане).

COMPARE COUNTRIES. URL: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>.

Часть 2: Ролевая игра «Устройство на работу в иностранную компанию»

Цель: отработать навыки прохождения интервью в иностранной компании, умения подстроиться и скопировать иной культурный тип; определить ресурсы синергии между представителями различных культур в рамках одной организации.

Форма проведения – деловая игра.

Краткое описание: на первой части занятия студенты обмениваются знаниями о том, какие требования к соискателю может предъявить иностранный работодатель; во второй части студенты разыгрывают сценки приема на работу, вживаясь в ту культуру, которую они изучила.

Часть 1: формирование знаний об особенностях требований при приеме на работу в организацию, корпоративная культура которой основана на иной этнической культуре.

Задание:

1. Представьте себе, что ваш друг (подруга) собирается работать в иностранной компании (выберите одну из списка ниже) и просит у вас совета. Помогите ей, дав ответ на вопросы: Какие требования, обусловленные национальной культурой, будет предъявлять руководство ко мне как будущему сотруднику? Каким образом мне нужно вести себя, чтобы соответствовать ожиданиям коллег и руководства?

2. Составьте для нее рекомендации, опираясь на рекомендуемую литературу и самостоятельно найденные источники, и подготовьте их в виде краткого устного сообщения (5-7 мин). Во время выступления желательно использовать схемы, иллюстрации и др. наглядные материалы.

Список возможных компаний: немецкая, британская, американская, французская (или другая романская культура: испанская, итальянская), латиноамериканская, японская (или китайская, корейская), индийская (тайландская), арабская (индонезийская).

Литература:

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М.: Дело, 1999. гл. 5 (+1 главу о выбранной культуре из глав 10-24; перед прочтением данных глав повторите гл. 1-4).

Часть 2: отработка умений навыков проведения собеседования при приеме на работу в иностранную компанию

Работа в парах: «кандидат» и «работодатель».

Задача кандидата – показать соответствие культурным нормам, принятым в данной компании.

Задача работодателя – вести себя в соответствии с присущими его культуре особенностями и проверить кандидата на соответствие «духу компании», который строится на специфике национальной культуры.

Работодателю необходимо заранее подготовить проверочные вопросы для кандидата.

Соискателю, в свою очередь, заранее продумать стратегию своего поведения, как он может убедить работодателя в том, что он пригоден для работы в данной компании.

Материально-техническое обеспечение занятия: мультимедийная аудитория или проектор с ноутбуком.

Практическое занятие 4 (2 ч). Особенности межкультурного взаимодействия в Тропической Африке

Часть 1: Культура Тропической Африки в контексте теорий межкультурной коммуникации

Цель занятия: рассмотреть культуру Тропической Африки в контексте теорий межкультурной коммуникации, а также выявить специфику менталитета африканцев.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Какие самые крупные этносы живут в Тропической Африке? Охарактеризуйте их с точки зрения антропологической, лингвистической и конфессиональной принадлежности (Пименов).
2. Особенности коммуникации в Тропической Африке в свете культурно-антропологического подхода. Охарактеризуйте культуру стран Южнее Сахары с точки зрения теорий Э.Холла, Г.Хофстеде и Р.Льюиса (Куликова, Льюис).
3. Какой круг вопросов затронут в книге И.Л.Андреева «Тамтам сзывает посвященных»? На каком материале она написана? В чем заключается ее значимость? Какова роль общины в государственном устройстве? (С. 11-16)
4. Каковы представления африканцев о времени? Можно ли с аборигенами Тропической Африки беседовать целый день? Легко ли африканцам стать предпринимателями? Соблюдать регламент труда на предприятиях? Как африканцы относятся к новостям, реформам, переменам? Соотношение индивида и Универсума в сознании

- африканца. Связь предков и их потомков. Представление о земле, отношение человека к природе в Тропической Африке. Что такое «танзанийский прецедент»? Какие виды современной экономической деятельности медленно распространяются в Тропической Африке в связи с их специфическими представлениями о времени? Если Декарт считал «я мыслю, следовательно, я существую», что скажет африканец? Можно ли африканцу дарить часы? (С. 24-25, 29-49)
5. Каковы представления африканцев о собственности и власти? Связаны ли представления о времени и пространстве с представлениями о собственности и власти? Как возникли представления о пространстве и времени? Как возникли представления о собственности? Что является богатством для аборигенов Тропической Африки, ведущих традиционный образ жизни? Допускает ли традиционное сознание африканцев приватизацию земли? (С. 51-63) Как сформировалось у африканцев «чувство» времени? Каковы истоки властвования? Кто гуманнее относится к человеку, архаическое время или время современное, порожденное индустриальной цивилизацией? (С. 64-74)
 6. Каковы представления африканцев о материнстве и детстве? Что является символом материнства в Тропической Африке? Можно ли сказать об африканках, что это «слабый пол»? Какова роль детей для социального статуса женщины в Тропической Африке? (С. 75-84) Как в Тропической Африке планируют семью? Как обстоят дела с детскими учреждениями (яслями, детскими садами, школами)? В какие игры играют маленькие африканцы? (С. 85-95) Как функционирует «детская хижина»? Как работает детское самоуправление? Какие гендерные качества воспитываются в детях? (С. 96-109) Как вы понимаете выражение Л.Сенгора о том, что африканец «танцует свою жизнь»? (С. 110) Какова роль стариков в процессе социализации? (С. 139-144)
 7. Какова роль тайных ритуальных обществ в Тропической Африке? Каковы представления африканцев о разделении труда женщины и мужчины? Охарактеризуйте деятельность тайных ритуальных обществ в Тропической Африке (С. 183-193, 207-210)

Литература:

Андреев И.Л. Тамтам сзывает посвященных: философские проблемы этнопсихологии. М.: Прогресс-Традиция. 2008. С.11-16, 24-25, 29-110, 139-144, 183-193, 207-210.

Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. С. 53-65 (о теории Э.Холла,) 71-89 (о теории Г.Хофстеде), приложение 2-5 (параметры Г.Хофстеде).

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. С. 22-193 (о культурах в целом), 596-610 (о Тропической Африке). или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М., 1999. (о Тропической Африке)

Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2010. гл. 11.

COMPARE COUNTRIES. URL: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>.

Часть 2: Ролевая игра-тренинг «Проведение деловой встречи»

Цель: отработать навыки распознавания культурных типов, умения подстроиться и скопировать иной культурный тип; определить зоны возможных непонимания между представителями различных культур в игровой форме.

Форма проведения – деловая игра.

Краткое описание: студенты разыгрывают сценки встречи, вживаясь в выбранную культуру.

Задание:

1. Разделитесь на пары и выберите страну, представителями которой вы будете. Желательно, чтобы в группе были моноактивные, полиактивные и реактивные культуры.

2. Ознакомьтесь с рекомендуемой литературой, внимательно изучите коммуникативную модель, свойственную вашей культуре. Подготовьте три сценки:

- Встреча представителей одной национальности (например, японец-японец)
- Встреча представителей одной культуры (например, китаец-японец)
- Встреча представителей разных культур (например, немец-японец, француз-японец)

Тема для обсуждения на встрече может быть любой.

Ваша задача – показать особенности, свойственные вашей культуре и моменты, которые могут стать барьерами в межкультурной коммуникации. Следите за использованием времени, расположением в пространстве, следуйте коммуникативной модели и особенностям языка менеджмента, характерной для выбранной культуры.

Литература:

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. или Льюис Р. Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М.: Дело, 1999. гл. 7 (+1 главу о выбранной культуре из глав 10-24, желательно, чтобы это был народ другого типа культуры, нежели который вы выбрали на прошлых тренингах).

Материально-техническое обеспечение занятия: мультимедийная аудитория или проектор с ноутбуком.

Практическое занятие 5 (2 часа). Особенности межкультурного взаимодействия на Северном Кавказе

Часть 1: Культура Северного Кавказа в контексте теорий межкультурной коммуникации

Цель занятия: рассмотреть культуру Северного Кавказа в контексте теорий межкультурной коммуникации, а также выявить специфику менталитета кавказских народов.

Форма проведения – дискуссия.

Задание-разминка: Какие самые крупные этносы живут на Северном Кавказе? Охарактеризуйте их с точки зрения антропологической, лингвистической и профессиональной принадлежности.

Проверь себя: Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2007. гл. 26.

Форма проведения занятия: круглый стол.

Часть 1: Круглый стол: Этноэтикет народов Северного Кавказа и Закавказья

Задание: Выберите в группе *ведущего* (модератора). Его задача – организация групповой дискуссии (предоставляет слово докладчикам и экспертам, просит задать вопросы, следит за регламентом выступлений). Ведущий также готовит вводное сообщение: характеризует культуру Северного Кавказа с точки зрения теорий Э.Холла и Р.Льюиса.

Остальные делятся на *спикеров* (докладчиков), которые готовят 10-минутные сообщения об особенностях этноэтикета у различных народов Кавказа (целесообразно исходить из формулы: один докладчик – один народ), и *экспертов*, комментирующих выступления докладчиков с привлечением собственного опыта наблюдения традиций, обычаев и ритуалов, сохранившихся на Кавказе в наши дни. Приветствуется использование наглядных и раздаточных материалов, элементов ролевых игр.

Литература

Основная:

Этноэтикет народов Северного Кавказа // Российский Кавказ: книга для политиков / Д.А.Аманжолова, М.А.Аствацатурова, В.О. Бобровников; под ред. В. Тишкова. М., 2007. С. 285-346.

Дополнительная:

Карпов Ю.Ю. Взгляд на горцев. Взгляд с гор: мировоззрен. аспекты культуры и соц. опыт горцев Дагестана / Рос. акад. наук [и др.]. - СПб.: Петерб. Востоковедение, 2007. - 655 с.

Яндиев М.А. Семь поколений смотрят на тебя: этикет в ингушской семье // Этносфера. 2009. N 7. С. 26-31.

Бгажноков Б.Х. Очерки этнографии общения адыгов. Нальчик, 1983.

Бгажноков Б.Х. Антропология морали. Нальчик, 2009. 124 с.

Часть 2: Тренинг по повышению межкультурной компетентности в русско-кавказском взаимодействии

Цель: отработать навыки распознавания зон возможного непонимания между русскими и кавказцами в игровой форме.

Форма проведения – деловая игра.

Краткое описание: преподаватель организует и проводит тренинг. Для этого нужно ознакомиться с предложенной литературой и заранее продумать сценарий тренинга, отобрать наиболее понравившиеся ситуации межкультурного взаимодействия, организовать студентов в группы и раздать описания ситуаций. Тексты ситуаций можно выразительно зачитывать и/или разыгрывать. Студенты по очереди разыгрывают/выразительно зачитывают и комментируют сценки для зрителей. После каждой сценки зрители должны ответить на вопросы, почему возникло непонимание между русскими и представителями кавказских народов.

Литература для преподавателя:

Культурный ассимилятор, или техника повышения межкультурной сензитивности // Стефаненко Т.Г. Этнопсихология: практикум. М., 2006. С. 154-200.

Материально-техническое обеспечение занятия: мультимедийная аудитория или проектор с ноутбуком.

Практическое занятие 6 (2 часа). Особенности межкультурного взаимодействия в Восточной и Юго-Восточной Азии

Часть 1: Культура Восточной и Юго-Восточной Азии в контексте теорий межкультурной коммуникации

Цель занятия: рассмотреть культуру Восточной и Юго-Восточной Азии в контексте теорий межкультурной коммуникации, а также выявить специфику менталитета проживающих в данном регионе народов.

Форма проведения занятия: научная конференция. Группа разбивается на подгруппы и готовит доклад на один из предложенных вопросов. Желательно подготовить наглядные и иллюстративные материалы.

Дискуссионная панель 1: Особенности межкультурного взаимодействия в Восточной Азии на примере Китая

Вопросы для обсуждения:

1. Какие самые крупные этносы живут в Китае? Охарактеризуйте их с точки зрения антропологической, лингвистической и конфессиональной принадлежности (Пименов).
2. Особенности коммуникации Китая в свете культурно-антропологического подхода. Охарактеризуйте культуру Китая с точки зрения теорий Э.Холла, Г.Хофстеде и Р.-Льюиса (Куликова, Льюис).
3. Опишите национальный характер китайцев (Юйтан. С. 53-83).
4. Выделите основные черты менталитета китайцев (Юйтан. С. 84-103).
5. Какие идеалы есть в жизни китайца? (Юйтан. С. 104-131)
6. Что значит для китайца наслаждаться жизнью? (Юйтан. С. 293-311)
7. Какова соотношение традиционных и современных норм общения в КНР? (Этикет)

Литература:

Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. С. 53-65 (о теории Э.Холла,) 71-89 (о теории Г.Хофстеде), приложение 2-5 (параметры Г.Хофстеде).

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. С. 22-193 (о культурах в целом), 515-528 (о Китае). или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М., 1999. (о Китае)

Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2007. гл. 16 (о Китае).

Юйтан Л. Китайцы: моя страна и мой народ. М., 2010. Гл. 2-4.

Этикет народов Востока: нормативная традиция, ритуал, обычаи. М., 2011. С. 167-183.

COMPARE COUNTRIES. URL: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>.

Дискуссионная панель 2: Особенности межкультурного взаимодействия в Юго-Восточной Азии на примере Таиланда

Вопросы для обсуждения:

1. Какие самые крупные этносы живут в Юго-Восточной Азии? Охарактеризуйте их с точки зрения антропологической, лингвистической и конфессиональной принадлежности (Пименов).
2. Охарактеризуйте культуру Таиланда с точки зрения теорий Э.Холла, Г.Хофстеде и Р.Льюиса (Куликова, Льюис).
3. Особенности социальной организации в Таиланде. Тайцы индивидуалисты или коллективисты (Иванова. С. 230-231)?
4. Роль буддизма в формировании этических ценностей в тайском обществе. Зачем молодой таец идет в буддистский монастырь? Какова роль буддистского монаха в тайской деревне? Какое место занимает женщина в тайском обществе? (Иванова. С. 231-235).
5. Статус и взаимоотношения людей в Таиланде. Почему человек занимает высокое или низкое положение в тайском обществе? Традиционные тайские приветствия вай, крап и моп крап (Иванова. С. 235-240).
6. Роль в этикете символики человеческого тела. Почему тайского ребенка нельзя гладить по голове? Почему в традиционном тайском доме нижний этаж не используется? (Иванова. С. 241-242).
7. Этикет и ориентация в пространстве: оппозиции верх-низ, север-юг, восток-запад, право-лево; их соотношение с дихотомией мужчина-женщина и символикой человеческого тела (Иванова. С. 242-245).
8. Устройство традиционного тайского дома (Иванова. С. 245-247).
9. Отношения в семье (Иванова. С. 247-249).
10. Поведение во время беседы (Иванова. С. 249-252).

Литература:

Основная

Куликова Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. На материале русской и немецкой лингвокультур: Монография. Красноярск, 2004. С. 53-65 (о теории Э.Холла,) 71-89 (о теории Г.Хофстеде), приложение 2-5 (параметры Г.Хофстеде).

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. С. 22-193 (о культурах в целом), 498-503. или Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М., 1999. (о Таиланде)

Основы этнологии: учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. М., 2007. гл. 15.

Иванова Е.В. Этикет // Иванова Е.В. Очерки культуры тайцев Таиланда. М., 1996. С. 230-252.

COMPARE COUNTRIES. URL: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>.

Дополнительная

Иванова Е.В. Тайский этикет // Этикет у народов Юго-Восточной Азии. СПб. 1999. С.42 – 108.

Иванова Е.В. В поисках безопасности и благополучия: традиционные установки в тайском менталитете // Австралия, Океания, Юго-Восточная Азия: Народы, культура, история. Маклаевские чтения (1998 – 2000). Краткое содержание докладов. СПб. 2001. С. 111 – 114.

Часть 2: Ролевая игра-тренинг «Проведение переговоров».

Цель: отработать навыки распознавания культурных типов, умения подстроиться и скопировать иной культурный тип; определить зоны возможных непонимания между представителями различных культур в игровой форме.

Форма проведения – деловая игра.

Краткое описание: Группа делится на три подгруппы, участники первой подгруппы вживаются в роли моноактивной, второй – полиактивной, третьей – реактивной культуры. Каждая подгруппа готовит домашнее задание (сценка до 5 минут) для первого этапа ролевой игры и готовится к межгрупповому взаимодействию во втором этапе.

Первый этап: национальные особенности переговоров (показ домашних заготовок).

Первая сессия: моноактивные культуры проводят переговоры.

Вторая сессия: полиактивные культуры проводят переговоры.

Третья сессия: реактивные культуры проводят переговоры.

Второй этап: межкультурные переговоры (импровизация).

Первая сессия: моноактивные культуры встречаются с полиактивными.

Вторая сессия: моноактивные культуры встречаются с реактивными.

Третья сессия: полиактивные культуры встречаются с реактивными.

Предмет переговоров произвольный. Ваша задача – показать особенности, свойственные модели, по которой принято вести переговоры в вашей культуре, и моменты, которые могут стать барьерами в межкультурной коммуникации. Следите за использованием времени, расположением в пространстве, следуйте коммуникативной модели и особенностям языка менеджмента, характерной для выбранной культуры.

Литература:

Льюис Р.Д. Столкновение культур. Путеводитель для всех, кто делает бизнес за границей. М., 2013. или Льюис Р. Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию. М.: Дело, 1999. гл. 7 (+1 главу о выбранной культуре из глав 10-24).

Материально-техническое обеспечение занятия: мультимедийная аудитория или проектор с ноутбуком.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие» реализуется на факультете рекламы и связей с общественностью кафедрой теории и практики общественных связей.

Цель дисциплины: сформировать у студентов готовность работать в мультикультурной (полиэтнической, многонациональной) среде, эффективно общаться с представителями основных деловых культур.

Задачи:

1) создать условия для усвоения студентами теории межкультурной коммуникации, а также особенностей менталитета и этикета, ценностей, норм, ролевых структур и коммуникативных моделей основных деловых культур; способствовать осознанию этнических стереотипов своей собственной и других культур;

2) способствовать развитию способности вживаться в другую культуру, вести себя в соответствии с нормами и правилами чужой культуры и налаживать межличностные отношения; повысить уровень культурной сензитивности (восприимчивости) и расширить «культурный горизонт» за счет овладения коммуникативными паттернами и стратегиями иных культур;

3) отработать навыки межкультурного взаимодействия, включая применение невербальных средств; сравнительного анализа особенностей менталитета и коммуникации различных культур, проведения исследования особенностей коммуникации методом включенного наблюдения;

4) содействовать пониманию студентами этапов и тенденций развития отечественного и мирового культурного процесса; формированию навыков исследования процесса развития отечественной и мировой культуры, отслеживания новейших тенденций в этой сфере; анализа достижения отечественной и мировой культуры, а также их использования при подготовке текстов в области рекламы и связей с общественностью.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- УК-5: способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;
- ОПК-3. Способен анализировать многообразие достижений отечественной и мировой культуры в процессе создания медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

- *Знать* особенности менталитета и этикета различных культур; теории межкультурной коммуникации, а также основные принципы построения коммуникации в различных культурах; ценности, нормы, ролевые структуры, коммуникативные модели основных деловых культур; этапы и тенденции развития отечественного и мирового культурного процесса, достижения отечественной и мировой культуры.

- *Уметь* анализировать и сравнивать особенности менталитета и коммуникации различных культур; пользоваться полученными знаниями о культурном разнообразии для решения задач межкультурного взаимодействия; вживаться в другую культуру, вести себя в соответствии с нормами и правилами чужой культуры и налаживать межличностные отношения с представителями основных деловых культур; искать и находить информацию об этапах и тенденциях развития отечественного и мирового культурного процесса, анализировать достижения отечественной и мировой культуры.

- *Владеть* навыками проведения исследования особенностей коммуникации методом включенного наблюдения; стратегиями и тактиками общения в мультикультурной среде; ценностями, нормами, ролевыми структурами и коммуникативными моделями основных деловых культур; навыками исследования

процесса развития отечественной и мировой культуры, а также учится отслеживать новейшие тенденции в этой сфере, навыками использования достижений отечественной и мировой культуры при подготовке текстов в области рекламы и связей с общественностью.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

The discipline "Intercultural interaction" is implemented at the Faculty of Advertising and Public Relations by the Department of Theory and Practice of Public Relations.

The purpose of the discipline: to form students' readiness to work in a multicultural (multi-ethnic, multinational) environment, to communicate effectively with representatives of the main business cultures.

Tasks:

1) create conditions for students to learn theories of intercultural communication, as well as the peculiarities of mentality and etiquette, values, norms, role structures and communication models of the main business cultures; promote awareness of ethnic stereotypes in one's own and other cultures;

2) contribute to the development of the ability get used to another culture, behave in accordance with the norms and rules of a foreign culture and establish interpersonal relationships; increase the level of cultural sensitivity (susceptibility) and expand the "cultural horizon" by mastering the communicative patterns and strategies of other cultures;

3) develop skills of intercultural interaction, including the use of non-verbal means; comparative analysis of the features of the mentality and communication of different cultures, conducting a study of the features of communication by the method of participant observation;

4) to promote students' understanding of the stages and trends in the development of the domestic and world cultural process; the formation of skills in researching the process of development of domestic and world culture, tracking the latest trends in this area; analysis of the achievements of domestic and world culture, as well as their use in the preparation of texts in the field of advertising and public relations.

The discipline is aimed at the formation of the following competencies:

- UC-5: able to analyze and take into account the diversity of cultures in the process of intercultural interaction;
- GPC-3. Able to analyze the diversity of achievements of domestic and world culture in the process of creating media texts and (or) media products, and (or) communication products.

As a result of mastering the discipline, the student must:

- *to know* features of the mentality and etiquette of various cultures; theories of intercultural communication, as well as the basic principles of building communication in different cultures; values, norms, role structures, communication models of the main business cultures; stages and trends in the development of the domestic and world cultural process, achievements of domestic and world culture.

- *to be able to* analyze and compare the features of the mentality and communication of different cultures; use the acquired knowledge about cultural diversity to solve the problems of intercultural interaction; get used to another culture, behave in accordance with the norms and rules of a foreign culture and establish interpersonal relationships with representatives of major business cultures; seek and find information about the stages and trends in the development of the domestic and world cultural process, analyze the achievements of domestic and world culture.

- *to own* the skills of conducting a study of the features of communication by the method of participant observation; strategies and tactics of communication in a multicultural environment; values, norms, role structures and communication models of the main business

cultures; the skills of researching the process of development of domestic and world culture, and also learns to track the latest trends in this area, the skills to use the achievements of domestic and world culture when preparing texts in the field of advertising and public relations.

The discipline provides for intermediate certification in the form of a test.

The total labor intensity of mastering the discipline is 2 credit units.